

## 423122-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Woodwork – Holzbauarbeiten

OJ S 117/2026 19/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Oibreacha

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Land Berlin, Bezirksamt Friedrichshain-Kreuzberg

R-phost: [zentralevergabestelle@ba-fk.berlin.de](mailto:zentralevergabestelle@ba-fk.berlin.de)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: Holzbauarbeiten

Cur síos: Holzbauarbeiten Der Neubau des Hauses der Familie und Bildung am Ostbahnhof soll dem durch großmaßstäblichen Geschosswohnungsbau geprägten Gebiet des Andreasviertels einen Ort Zusammenkunft geben und die im Bezirk verteilten Einrichtungen Familienzentrum Einhorn", Familienberatung "Fröbel" sowie die Gilberto-Bosques-Volkshochschule in einem gemeinsamen Gebäude zusammenfassen. Durch die Bündelung der verschiedenen Nutzungen wird den Anwohnern und Ihren unterschiedlichen Bedürfnissen Rechnung getragen und ein zentraler Anlaufpunkt im Quartier angeboten. Es ist eine Zertifizierung des Neubaus in der Qualitätsstufe "Silber" nach dem Bewertungssystem Nachhaltiges Bauen für Bundesgebäude (BNB) zu erreichen. Für die Holzbaukonstruktion werden Bauteile aus Brettschichtholz in den Klassen GL30h, GL28h & GL24h sowie Bauteile aus Brettsperrholz mit der Güte NH C24 verwendet. Anschrift: Haus der Familie und Bildung am Ostbahnhof Müncheberger Straße 3 10243 Berlin

Aitheantóir an nós imeachta: 030ea292-79a9-4fca-9881-b963bca6d250

Aitheantóir inmheánach: H 12321 OV 2026 VOB

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45422100 Woodwork

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Berlin Friedrichshain

Cód poist: 10243

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs- und Vergabegesetz (BerlAVG), insbesondere im Hinblick auf die Abgabe von Erklärungen. Der Auftraggeber wird ab einer Auftragssumme von 30.000 € für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, eine Abfrage beim Wettbewerbsregister (Bundeskartellamt) durchführen. Hinweise zur Einhaltung restriktiver Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine.

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Holzbauarbeiten

Cur síos: Holzbauarbeiten

Aitheantóir inmheánach: 0

#### 5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45422100 Woodwork

#### 5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Berlin Friedrichshain

Cód poist: 10243

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

#### 5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 30/09/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 04/05/2027

#### 5.1.6. Eolas ginearálta

##### Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

#### 5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

#### 5.1.10. Critéir dhámhachtana

##### Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: 100 % Preis

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 14/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/207397>

**Cainéal cumarsáide ad hoc:**

Ainm: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 20/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

**Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:**

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Nachforderung Erklärungen und Nachweis Regelung für den Fall des Ausfalls

des Auftragnehmers infolge der Kündigung aus wichtigem Grund, einvernehmlicher

Vertragsaufhebung oder Insolvenz durch den Auftraggeber entsprechend § 132 Abs. 2 Nr. 4

a) i. V. m. § 132 Abs. 2 Nummer 1 GWB Für den Fall, dass der Auftragnehmer vor

vollständiger Leistungserbringung wegen Kündigung aus wichtigem Grund, einvernehmlicher

Vertragsaufhebung oder Insolvenz ausfällt, ist der Auftraggeber entsprechend § 132 Abs. 2

Nr. 4 a) GWB berechtigt, die verbleibende Leistung den übrigen geeigneten Bietern in der

Reihenfolge des Ergebnisses der Bewertung der Angebote in diesem Vergabeverfahren,

beginnend mit dem Zweitplatzierten, anzutragen.

**Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 20/07/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ní ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

#### 5.1.15. Teicnící

**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

**Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Landes Berlin

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Land Berlin, Bezirksamt Friedrichshain-Kreuzberg

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Land Berlin, Bezirksamt Friedrichshain-Kreuzberg

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Land Berlin, Bezirksamt Friedrichshain-Kreuzberg

Uimhir chlárúcháin: +49 03902984621

Roinn: Diverse Abteilungen BA Friedrichshain-Kreuzberg von Berlin

Seoladh poist: Frankfurter Allee 35-37

Baile: Berlin

Cód poist: 10247

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrale Vergabestelle

R-phost: [zentralevergabestelle@ba-fk.berlin.de](mailto:zentralevergabestelle@ba-fk.berlin.de)

Teil.: +49 03902984621

Facs: +49 0390298714621

Seoladh idirlín: <https://www.berlin.de/vergabeplattform>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Berlin

Uimhir chlárúcháin: 11-1300000V00-74

Roinn: Vergabekammer des Landes Berlin

Seoladh poist: Martin Luther Straße 105

Baile: Berlin

Cód poist: 10825

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [vergabekammer@senweb.berlin.de](mailto:vergabekammer@senweb.berlin.de)

Teil.: +49 0390138316

Facs: +49 0390137613

Seoladh idirlín: <http://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbhreithniúcháin

#### 8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Dienstleister

Uimhir chlárúcháin: +49 03902984621

Roinn: Land Berlin, BA Friedrichshain-Kreuzberg von Berlin, Zentrale Vergabestelle

Seoladh poist: Frankfurter Alle 35-37 10247

Baile: Berlin

Cód poist: 10247

Foroinn tíre (NUTS): Berlin (DE300)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Zentrale Vergabestelle

R-phost: [Zentralevergabestelle@ba-fk.berlin.de](mailto:Zentralevergabestelle@ba-fk.berlin.de)

Teil.: +49 03902984621

Facs: +49 0390298714621

Seoladh idirlín: <https://www.berlin.de/vergabepattform>

**Róil na heagraíochta seo:**

Soláthraí seirbhísí an tsoláthair

#### 8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Teil.: +49228996100

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 9c9c6a21-ecc8-4d73-b824-f3ca6eccd160 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 18/06/2026 08:51:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis  
Uimhir foilseacháin an fhógra: 423122-2026  
Uimhir eagráin IO S: 117/2026  
Dáta foilsithe: 19/06/2026